

MARTÍN DEL MOLINO, Amador: *Los Bubi. Raza y cultura*. Colección Cultural Hispano-Guineana, Malabo, Instituto de Investigaciones — Casa del Libro, 1989.

BIBLIOGRAFIA

Hacer una crónica de la vida de un hombre, leerlo, releerlo, de unos años jóvenes de gran actividad y otros tiempos, como el autor dice, de colaboración.

El padre Amador, salmantino, claretiano, fundador de la Etnología, fundador del Museo Claretiano de Añel, amigo y colaborador al mismo, con varios centenares de libros de historia, etnología, en Santa Isabel de Fernando Poo, convivió durante 25 años con los bubi, con el pueblo más antiguo de la raza banti.

Antes que él están los estudios de J. Chabo, de 1881, del claretiano S. Aymant, con su librito *Los bubi de Fernando Poo*, publicado en 1881, pero cuyos datos son muy antiguos y el de G. Tesmann *Die Bubi von Fernando Poo*, no traducido al español. Todos ellos son producto de unos años de convivencia bubi, salvo el de A. Aymant, que había llegado en 26 de octubre de 1884 y salió el 29 de septiembre de 1881 y su libro publicado en 1881, sobre los bubi, publicados en la Guinea Española sobre su convivencia con los bubi.

Al padre Amador le encontramos en 1931 en Bantat, en la isla y desde entonces se inició una amistad y colaboración en los campos de etnología y etnología bubi y que todavía continúa. Cuantas horas de conversación, de trabajo y no tan ancianos, hemos sostenido. Si por su labor apostólica, mucho más que conmigo, mucho más ajeta por un trabajo modesto y por su labor apostólica. Recorrimos todos los poblados de la isla apuntes de etnología.

De nuestras conversaciones iban surgiendo los capítulos de la historia que se ha ido modificando con el tiempo. En 1967, la Claretiana de Fernando Poo le proporcionó ayuda para que profundizara en el estudio de la historia de los bubi; con la llegada de la autonomía, se suspendió el estudio de la historia del padre Martín del Molino no le impide seguir en su trabajo y en sus adelantadas.

Sus mejores informadores y que le animan a proseguir el estudio de la historia de los bubi, de una manera especial, Fernando Poo, que en 1967 le dio la portada del libro, el amigo Félix Bako, hijo del jefe Bantat, que le dio la

MARTÍN DEL MOLINO, Amador: *Los Bubis: ritos y creencias*, edición del Centro Cultural Hispano-Guineano, Malabo, Instituto de Cooperación para el Desarrollo, 1989.

Hacer una crónica, reseña, de este libro es para mí un placer y un recordar, al releerlo, de unos años jóvenes de gran actividad, de gran emoción, y revivir unos tiempos, como el autor dice, de colaboración.

El padre Amador, salmantino, claretiano, doctor en Antropología, profesor de Etnología, fundador del Museo Claretiano de Africanistas y de la biblioteca ligada al mismo, con varios centenares de libros de materia africana, que radicaba en Santa Isabel de Fernando Poo, convivió durante 24 años con los bubis, que es el pueblo más antiguo de la raza bantú.

Antes que él están los estudios de J. Clarke, de 1841, del claretiano A. Aymemi, con su librito «Los bubis de Fernando Poo», publicado en 1942, pero cuyos estudios son muy anteriores y el de G. Tessmann «Die Bubi Auf Fernando Poo» no traducido al español. Todos ellos son producto de unos años cortos de convivencia bubi, salvo el de A. Aymeni, que había llegado un 20 de octubre de 1894 y murió el 29 de septiembre de 1941 y su libro publicado en 1942, recoge los artículos publicados en la Guinea Española sobre su convivencia con los bubis.

Al padre Amador le encontramos en 1952, en Basakato del Oeste y desde entonces se inició una amistad y colaboración en los temas de prehistoria y etnología bubi y que todavía continúa. Cuantas horas de conversación con los ancianos, y no tan ancianos, hemos sostenido, él por su labor apostólica mucho más sostenida que conmigo, mucho más sujeta por mi trabajo médico y por tanto menos continuado. Recorrimos todos los poblados de la isla aprovechando, yo, los días festivos.

De nuestras conversaciones iban surgiendo los capítulos del libro actual, que se ha ido modificando con el tiempo. En 1962, la Diputación Provincial de Fernando Poo le proporcionó ayuda para que profundizase en el tema de la religión de los bubis; con la llegada de la autonomía, se suspende esa ayuda pero el gran tesón del padre Martín del Molino no le impide seguir sus investigaciones ya muy adelantadas.

Sus mejores informadores, y que le animan a proseguir el estudio son, como él reconoce de una manera especial, Fernando Tobileri Bué, cuya fotografía llena la portada del libro, el amigo Félix Bioco, hijo del jefe Bioco, que hoy da nombre a la

isla de Fernando Poo, a otro buen amigo, Bernardo Ehopi y a Gregorio Bobepari, maestro. Todos conocedores de la cultura bubi y deseosos de que se publicara un trabajo que sirviera para transmitir esa cultura a los descendientes bubis. El libro del padre Amador lo dedica «a los bubis», verdaderos autores del libro. Cuenta con el expreso deseo de Fernando Tobileri. Cuesta adquirir la confianza de los bubis, pero una vez conseguida, se entrega de lleno, hasta el punto que logra que lleguemos a pensar en bubi, y se siente uno obligado a transmitir lo aprendido como era el deseo de los informantes.

El pueblo bubi, aborígen de la isla, consta de un número muy escaso de personas, y cuenta desde la edición del libro, de un «Gran libro», en donde queda reflejada la manera de ser de sus mayores y como procedían en sus ritos. Un libro que recoge la vida bubi desde que nace, y antes de nacer, hasta que muere y como una vez muerto influye en la vida de los vivientes; como transmite sus poderes a los que ocuparan cargos de los fallecidos. Es una realidad bubi el ser una comunidad humano espiritual. Vivos y muertos conviven, ya que el ancestro ocupa en todo momento un lugar de gran relieve.

Tiene el libro 510 páginas. Está dividido en dos grandes partes: la primera dedicada a las creencias bubis, al aspecto socio-religioso, a su cosmogonía. La segunda está dedicada a los ritos, en gran parte vividos por el autor en su convivencia y que al leerlos, uno se emociona como cuando participa en algunos de ellos.

Se ilustra el libro con 52 láminas de fotografías inéditas y realizadas por el autor, que era buen fotógrafo. Consta también de 29 dibujos y mapas de zonas, originales y que ayudan a comprender el texto.

Es una obra voluminosa que nos acerca a un mundo de convivencia con los espíritus; su lectura es agradable y debe ser pausada y progresiva para asimilar lo que se relata.

La bibliografía es amplia, pero lo más importante es que no se trata de una recopilación, es la expresión de algo vivido, de una experiencia propia.

Un capítulo importante, realmente varios capítulos, es o son los que comprenden, y que él no menciona como tal, lo que se puede entender por «Medicina tradicional bubi» con sus ritos de posesión, oráculo, con sus objetos de expresión del espíritu. Campo también estudiado por mí y que me sirvió para que tuviera contactos con espiritistas, Bilodyi, y nos pudiéramos intercambiar enfermos y lograr una doble curación: por la vía médica blanca y por la vía de medicina del país.

Su lectura es muy interesante; su lectura nos absorbe y nos mete en un mundo fascinante, deslumbrante. La lástima fue que la edición se agotó rápidamente y el interesado en adquirirla deba esperar a una segunda edición.

ARMANDO LIGERO MOROTE

LÓPEZ GARCÍA, Bernabé, y FERNÁNDEZ SUZOR, Cecilia: *Introducción a los Regímenes y Constituciones árabes*, Madrid, C. de E. C., 1985, 358 págs.

Este muy interesante y excelente libro, como destaca F. Morán en el prólogo del mismo, estudia los regímenes y constituciones árabes, no de una manera pura-

mente formal o jurídica, sino desde una perspectiva histórica y enmarcada en el contexto social de que se trata, ofreciendo una totalmente nueva panorámica de lo que es la realidad constitucional, política y humana del mundo árabe contemporáneo. En esta obra se inserta la realidad constitucional del mundo árabe en la historia, en la sociedad y en determinadas filosofías que lo son en cuanto a los principios y en cuanto a las tradiciones en que se basan. Los países árabes, el adoptar tardamente las técnicas del Derecho Constitucional, han saltado etapas, han creado instituciones, y han conformado, en suma, una nueva realidad que no puede ser parangonada de manera absoluta con la realidad europea y que merece ser estudiada con todo detalle, como hacen los autores en esta sugestiva obra, presentando un trabajo global.

En la introducción de la misma, los propios autores trazan las características y aspectos generales de la historia del constitucionalismo en el mundo árabe contemporáneo, la historia de sus instituciones y de su organización política, tratando sobre el carácter del constitucionalismo árabe, las reformas para conservar la identidad, los modelos occidentales, el proyecto político unitario, el desencuentro político árabe, las dificultades de la «restauración» parlamentaria y la alternativa islamista.

La obra se compone de dos partes. La primera versa sobre el constitucionalismo en el «Próximo Oriente» y en los capítulos del I al X se hace un pormenorizado y cuidado estudio de la evolución constitucional, en su preciso y adecuado contexto histórico y social, sucesivamente de Egipto, Sudán, Siria, Líbano, Iraq, Jordania, Palestina, Arabia Saudí, los Emiratos y el Sultanato del Golfo Pérsico y las Repúblicas de Arabia del Sur: los Yemen —ahora unificados—. La segunda parte está dedicada al tratamiento del mismo tema en el «Magreb» y analiza en sus capítulos I a V, siguiendo el mismo modelo: Marruecos, Argelia, Túnez, Libia y Mauritania. ¿Por qué no otro capítulo sobre la República Árabe Saharaui Democrática? En sus páginas finales se incluye una amplia bibliografía, relacionada por capítulos.

En definitiva, se trata de una obra de gran utilidad y obligada consulta para todos los que se interesan por la historia y la política del mundo árabe contemporáneo.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

PERRAULT, Gilles: *Nuestro amigo el Rey*, Barcelona, febrero de 1991, Plaza y Janés/Cambio 16, 352 págs., traducción de Fernando Santos Fontenla, prólogo a la edición española de Ramón Cotarelo.

Nos encontramos ante una cuidadosa edición del libro de Perrault, publicado en Francia por Gallimard en octubre de 1990 bajo el título «Notre ami le Roi». Si hay algún momento en que el reportaje de actualidad se convierte en historia viva y palpitante, no cabe duda de que la obra de Gilles Perrault ocupa en este avatar un primer puesto.

La historia contemporánea de Marruecos desfila ante nuestros ojos, desde la entronización de Mohamed V en 1927 hasta las torturas y sufrimientos que Hassan II ha hecho experimentar a sus disidentes políticos; como un «leit motiv» per-

manente a lo largo de todas sus páginas se desarrolla la estrategia del reinado de Hassan II, cuyo único entramado válido es su mantenimiento en el poder, señor de todos y de cada uno, rompiendo mediante la represión y la tortura, pudriendo mediante la corrupción, engañando mediante el fraude, la posibilidad de su origen espúreo, lo cual explicaría muchas cosas, como hijo del Pachá de Marraqués, El Glaui, y de una esclava negra que éste habría regalado encinta a Mohamed V.

Los distintos capítulos nos llevan desde las figuras del general Ufkir, del asesinado Ben Barka, del perseguido Mohamed Basri, del torturado Mumen Diuri, hasta los entresijos del atentado de Sjirat (1971), del avión real (1972) y del asesinato de Ufkir a continuación, pasando por la innumerable serie de procesos amañados en una burla continua de la justicia, que han agotado a la oposición política de Marruecos hasta hacerla casi desaparecer.

Podríamos dudar de la verosimilitud de las torturas que el rey de Marruecos ordena infligir a los detenidos políticos de lo que él llama cínicamente «su jardín secreto», si no fuera por los testimonios de los que han conseguido salir vivos de ellos y de algunos carceleros, que el libro de Perrault recoge, como asimismo por los casos de evidente actualidad, como el de la familia Ufkir, detenida sin juicio alguno en paradero desconocido durante más de 15 años, o por los documentos aterradores publicados por Amnesty International, como son «Marruecos, violaciones de derechos humanos durante la detención garde a vue», febrero de 1990; «Marruecos, desapariciones de saharauis», septiembre de 1990; «Marruecos, represión y venganza del Estado», marzo de 1991.

El libro de Perrault contiene escenas y relatos de torturas y situaciones escalofriantes, como las de los centros de detención de Dar el Mokri, de Derb Muley Sherif, de Kalaa M'guna, donde se encuentran parte de los desaparecidos saharauis y de la prisión militar de Tazmamart, que contiene en celdas de permanente oscuridad desde hace 20 años a diversos militares sentenciados, aún en el caso de que hayan cumplido sus condenas.

Pero no es solamente una galería de horrores lo que el libro de Perrault revela a un Occidente complacido con el gendarme que garantiza con guante de hierro esta zona del Magreb. Al mismo tiempo, se pone en evidencia la fachada pseudo-democrática de unas elecciones continuamente aplazadas o amañadas, la corrupción imperante en la administración, la irritante imposición fiscal que libera de ella a las grandes fortunas, el simulacro de justicia en los juicios políticos, la miseria dominante en los suburbios de las grandes ciudades, los motines del hambre siempre seguidos de represiones sangrientas, el continuo terror policial, las desapariciones de detenidos, la permanencia en dependencias policiales durante meses y meses sin acusación previa ni intervención judicial, la burla de los pactos de Derechos Humanos firmados por el Gobierno de Marruecos, etc.; todo lo que hace del reino de Hassan II un polvorín que un día estallará ante los ojos de Occidente.

El que se dice «hermano del rey de España» (¡qué tristes papeles obliga a realizar la razón de Estado!) aparece en el libro de Perrault en su verdadera dimensión, como un déspota sanguinario, corrompido e indigno que nada tiene que envidiar a un Hitler, un Idi Amin, un Ceacescu o un Sadam Hussein; la historia del Marruecos contemporáneo pasa entre sus manos y se moldea a su capricho inmisericorde en su treinta aniversario de entronización ante la mirada permisiva de Occidente, ante los ojos complacidos de los que estrechan o besan la mano de «nuestro amigo el Rey», mientras el Marruecos auténtico, desde la República del Rif, que él arrasó a sangre y fuego, hasta los condenados de Tazmamart, los detenidos de Ilal Aman,

los condenados en juicios risibles, los desheredados de las grandes ciudades, los bereberes olvidados, toda la masa, en fin, de una población digna de mejor historia gime por su libertad. Que esta obra despierte la inteligencia de muchos lectores españoles y a ella contribuya.

JOSÉ RAMÓN DIEGO AGUIRRE

DE PINIÉS, Jaime: *La descolonización del Sáhara: un tema sin concluir*, Madrid, Espasa Calpe, 1990, 236 págs.

Jaime de Piniés, diplomático y representante español en las N.U. cuando se plantea en esta organización internacional el conflictivo asunto de la descolonización del Sáhara Occidental, hace en este libro una crónica objetiva y detallada de la política española seguida ante esa proyectada y luego controvertida descolonización. La obra se basa, por un lado, en la amplia experiencia personal del autor desde 1973, y por otro, en una profunda investigación bien documentada, ofreciendo un doble interés, tanto histórico como de actualidad.

El libro se compone de treinta y un capítulos, precedidos de una introducción y de un prólogo, en los que el autor comienza escribiendo que la descolonización del Sáhara Occidental no se ha llevado a cabo y sólo concluirá cuando el territorio se autodetermine en condiciones tales que sean aceptables para la comunidad internacional, siendo por tanto esta la historia de una descolonización que no ha tenido fin todavía.

El núcleo argumental del trabajo es de carácter político-diplomático, con varios hilos que conducen entrelazados el contenido del mismo: la situación y la política de España en la O.N.U., las reivindicaciones de Marruecos, las gestiones internacionales en el marco de las N.U., las actitudes del gobierno español, y la propia situación en el Sáhara, para concluir con los acuerdos de Madrid y el final de la administración española en el Sáhara Occidental.

Un epílogo pone fin a la obra concluyendo como escribe el autor, que es preciso acabar con este conflicto, dando a los saharauis su derecho a elegir su futuro sin coacciones de ningún género, lo que es de justicia y sobre todo es su patria. En las últimas páginas se incluye un índice onomástico.

Se ofrece así una fuente de primer orden para conocer y valorar el frustrado proceso de descolonización del antiguo Sáhara español que, desde la firma de los acuerdos de Madrid en noviembre de 1975, en una crítica situación interior española, continúa siendo un asunto internacional de descolonización aún pendiente, con una larga guerra de liberación por parte del pueblo saharauí, y cuya responsabilidad histórica de esta problemática situación actual, corresponde plenamente a España.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

VILAR RAMÍREZ, Juan Bautista: *Los españoles en la Argelia francesa (1830-1914)*, Madrid, CSIC, Murcia, Universidad, 1989, 455 págs.

En el presente trabajo el profesor Vilar, uno de los más destacados africanistas españoles, realiza un completo estudio de uno de los procesos migratorios más importantes producidos en España entre el siglo XIX y principios del siglo XX. El escenario de recepción es, en este caso, la Argelia francesa, destacando el autor la existencia de lo español en el área, en el marco más amplio de la historia del colonialismo.

Esta emigración peninsular, desde el punto de vista geográfico, procedía de las Baleares (los «mahoneses», que se establecieron preferentemente en Argel) y de Andalucía y Levante (los «levantinos» asentados en Orán), producto de una doble motivación: socio-económica —principalmente— y política.

Fueron sobre todo migraciones de carácter estacionario, tipo «golondrina», engrosadas por temporeros que las más de las veces pasaron a tornarse en definitivas. Ello significa que no fue sólo una colonización agraria sino que por su variado signo derivó en el nacimiento de una población europeo-argelina muy diferente a la población metropolitana.

Todo el proceso de los movimientos migratorios españoles hacia Argelia entre 1830 y 1914 y sus consecuencias tanto político-sociales como económicas y comerciales, con la constante referencia a la política colonizadora francesa a lo largo de esos años, se analiza detalladamente en los trece primeros capítulos. Surge así todo un entramado de relaciones, a través de la figura del emigrante, entre España, Francia y la población europea de Argelia.

Tras hacer un breve repaso por la desviación migracional española que se dirige a Fernando Poo y Guinea continental, Filipinas, Cuba y Puerto Rico, Iberoamérica y Marruecos en el mismo período cronológico (capítulo XIV), el profesor Vilar estudia las motivaciones que llevaron a ese colectivo español a emigrar, diferenciando así la emigración clandestina (capítulo XV) de la de carácter político (capítulos XVI-XVIII).

Los dos capítulos finales se dedican a la vida de los españoles en la colonia, tanto en el campo como en la ciudad, haciendo especial hincapié en las relaciones sociales derivadas de la existencia de diferentes religiones.

La última parte del libro recoge exhaustivamente las fuentes inéditas e impresas utilizadas, así como una copiosa bibliografía sobre «España contemporánea y regiones españolas de emigración a Argelia», «Francia y la Argelia francesa» e «Inmigración y colonización españolas».

BELÉN POZUELO MASCARAQUE

Africa y Occidente: ¿dependencia o cooperación? «Revista de Africa y Medio Oriente», número especial, vol. 2, n. 2, La Habana, C.E.A.M.O., 1990, 191 págs.

En junio de 1990 el C.E.A.M.O ha organizado en La Habana el Segundo Seminario Internacional bajo el enunciado de «Problemas actuales de Africa y Medio Oriente» —el I tuvo lugar en 1987— y sobre el tema concreto de «Dependencia o cooperación entre Occidente y Africa», que se celebró con gran éxito bajo la

dirección del Director del C.E.A.M.O. prof. Armando Entralgo, y la participación de numerosos profesores e investigadores de Iberoamérica, Africa y Europa. En este número especial de la Revista del C.E.A.M.O. se publican, con una inusitada rapidez, las comunicaciones presentadas por los participantes en el Seminario en el orden y en el idioma en que fueron expuestas.

En la presentación de este número de la Revista se indica cómo el proceso de descolonización marcó una nueva etapa en la relación entre un mundo capitalista sustancialmente desarrollado y el africano, hasta ese momento asociado a aquel de manera muy orgánica. Europa procedió una vez más a la fragmentación del mapa político africano en momentos en que se encaminaba hacia la eliminación de sus propias fronteras económicas y políticas. Para el Africa descolonizada, la renegociación de la relación con la exmetrópoli, con el mundo capitalista desarrollado en general, y además con las estructuras supranacionales europeas en vías de formación devino una prioridad imperiosa.

Dos términos se repiten para resumir en interpretaciones opuestas la naturaleza pasada, actual o perspectiva del vínculo: «dependencia» y «cooperación». La polémica prosigue en medios académicos, mientras el vínculo evoluciona aceleradamente y se vuelve más complejo, dificultando en ocasiones distinguir entre lo viejo y lo cualitativamente nuevo, entre la continuidad y la discontinuidad. El objetivo de este Seminario ha sido pasar revista a las políticas para Africa de cierto número de potencias capitalistas, y ganar claridad sobre el papel de los diversos agentes que la rigen.

El tomo contiene un total de 27 comunicaciones que analizan los diversos aspectos de las relaciones económicas y políticas hacia Africa de los principales países y organismos del mundo occidental y desarrollado: Gran Bretaña, Francia, Portugal, España, Alemania, Italia, Bélgica, Japón, EE.UU., la C.E.E., las O.N.G., además de la República Surafricana y Cuba. En relación con España se incluyen tres trabajos: el de Mary Claire Pérez, del C.E.A.M.O., sobre «España en Africa: desde la reconquista hasta la socialdemocracia»; de José U. Martínez Carreras, profesor de la Universidad Complutense de Madrid, sobre «Política actual de España en Africa»; y de Belén Pozuelo Mascaraque, de la Universidad Complutense de Madrid, sobre «La colaboración España-Africa en el marco de la C.E.E.».

El propósito del C.E.A.M.O. es proseguir estos encuentros periódicamente en el futuro.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

DEL PINO, Domingo: *Marruecos entre la tradición y el modernismo*. Biblioteca de Ciencias Políticas de la Universidad de Granada, 1991, 296 págs.

Domingo del Pino ha sido durante largo tiempo corresponsal en Marruecos de «El País» y de la Agencia EFE y pocos españoles como él conocen tan perfectamente este país con el que España ha vivido relaciones de amor-odio durante siglos.

En 1983 publicó *La última Guerra con Marruecos: Ceuta y Melilla* (Argos Vergara. Barcelona), interesante aportación en la que todavía no era suficientemente críticos, quizás por la necesidad de seguir trabajando en el país vecino. Sin embargo la tierra alauí está más de actualidad que nunca: el eterno problema del

Sahara, los sucesos del 14 de Diciembre, especialmente en la Barriada Ben Sud-dah de Fez y su represión consiguiente, la publicación del libro de Gilles Perrault *Notre ami le roi* dando lugar a tensiones en las relaciones con Francia y por último el apoyo masivo popular a Saddam Hussein en fuerte contraste con la actuación de los pueblos saudí, egipcio y sirio, ensombrecido el 30.º Aniversario del acceso del rey al trono. Hassan III con su proverbial habilidad, intentó que sus enemigos políticos utilizaran las manifestaciones pro-irakíes en su contra, declarando festivo el día de huelga y marcando la distancia con el gobierno, al que atribuía la culpabilidad de la controvertida política económica oficial.

Si Gilles Perrault ha mezclado hechos ciertos con suposiciones noveladas, Domingo del Pino hace una meticulosa exposición fruto de sus largas vivencias magrebíes. Ante nosotros desfilan las vicisitudes de la post-independencia y las relaciones con España y Francia, el control de los resortes del poder por la casa real, la división de los partidos nacionalistas y su paulatino papel secundario, los curiosos procedimientos de la corte, etc. Domingo del Pino es ahora mucho más crítico sin negar elogios a la hábil política de Hassan II, describe las sombras del poder: la nulidad del Parlamento, el espinoso asunto del Sahara, las huelgas y sucesos de 1981, los presos políticos, la sorprendente muerte del general Dlimi, gobernador del Sahara y los vaivenes de la política pro-norteamericana y al mismo tiempo uniéndose a Libia. Se describen las complicadas relaciones con España, incluyendo Ceuta y Melilla que es una preocupación constante del autor, la creación de la Unión Árabe del Magreb UMA e incluso el acercamiento militar.

Pero falta la descripción de un hecho crucial: el significado del general Ufkir como sostén del régimen hasta 1971 y su intento de golpe de estado en 1972, que acabó en su asesinato, según lo publicado por el general Constand Clement en *La Incógnita Ufkir* (Edición Española Dopesa Barcelona, 1975) que para Haro Tecglen en «El País» el pasado 3 de Marzo era una muerte aún pendiente de aclarar. Con la salvedad de la falta de este hecho clave en la historia de Marruecos, este interesante libro de Domingo del Pino se lee de un tirón, colmando al lector de ideas y sugerencias para interesarse más por la difícil política que el futuro parece deparar a Marruecos, un país apasionante e insuficientemente conocido en España. Esperemos que este libro sea una de las primeras lecturas de nuestros jóvenes universitarios para empezar a cerrar este vacío.

JUAN MANUEL RIESGO

CLARENCE-SMITH, Gervase: *O terceiro imperio portugues (1825-1975)*, Lisboa, Teorema, 1990, 273 págs.

El Dr. Clarence-Smith, profesor de la S.O.A.S. de la Universidad de Londres, y experto conocedor e investigador especialista en el tema del colonialismo portugués, y sobre todo en Angola, ofrece en este interesante y sugestivo libro una visión histórica global del imperio africano de Portugal en el período comprendido entre 1825 y 1975.

Es este el que define como «tercer imperio portugués», construido a partir de las herencias diversas y las ruinas de los dos imperios anteriores. El primer imperio fue el constituido por el imperio comercial de Oriente que tuvo una vida corta a lo largo del siglo XVI. El segundo imperio produjo más beneficios al asentarse

sobre las plantaciones y las minas de Brasil que tuvo su momento de prosperidad en el siglo XVIII. Estos dos imperios ejercieron su influencia en el tercer imperio portugués en África durante los siglos XIX y XX.

Esta obra se ha realizado teniendo en cuenta, muy principalmente, el aspecto de las motivaciones económicas, incluyéndose en ella una muy amplia documentación económica, objeto de una cuidada investigación, junto a los caracteres históricos peculiares de la expansión y el colonialismo portugués, y al papel desempeñado por los pueblos indígenas, objetos de la actividad colonial y sujetos de su propia historia.

El libro, tras un breve prefacio, se compone de siete capítulos que ofrecen, en primer lugar, una visión general de Portugal y el imperio colonial, para continuar estudiando sucesivamente, ya centrándose en África, el comercio legal e ilegal entre 1820 y 1850, del «Nuevo Brasil» al comercio libre desde 1850 hasta 1870, el neomercantilismo de 1880 a 1910, la República y el declive imperial entre 1910 y 1926, Salazar y el pacto colonial desde 1926 a 1961, y finalizando con la última fase del colonialismo de 1961 a 1975.

La obra incluye, en sus páginas finales, una larga serie de notas bibliográficas relacionadas por capítulos, dos anexos sobre estadísticas, y una bibliografía general comentada agrupada por temas.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

II AULA CANARIAS Y EL NOROESTE DE AFRICA. Ediciones del Excmo. Cabildo Insular de Gran Canaria, 1988.

Resultado del proyecto de un Aula dedicada al estudio sobre las relaciones entre el continente africano, Canarias y el mundo europeo, es este el volumen en el que se recogen las diferentes ponencias presentadas a la segunda edición del Aula, celebrada en Las Palmas en julio de 1986.

Dicho volumen, coordinado por el profesor Morales Lezcano, se estructura en siete apartados que abordan diferentes aspectos de una temática general común, *Canarias-Noroeste de Africa desde el 98 al final de la Segunda Guerra Mundial*.

El primer apartado, *Canarias en el lenguaje del Imperialismo Colonial*, incluye tres ponencias, dos de ellas dedicadas a la problemática económica de la región africana en relación con España, que son las de Gervase Clarence-Smith: «The Economic Dynamics of Spanish Imperialism: 1898-1945» y de Carlos Velasco «Papel económico de las colonias del Africa Noroccidental española en la articulación del espacio vital de España», y una tercera dedicada al ámbito de las comunicaciones, presentada por Luis Belzus de los Ríos: «Las Islas Canarias en las comunicaciones aéreas euroafricanas (1910-1958)».

Sobre *Canarias, vínculo entre España y el Noroeste de Africa*, son las ponencias de Francisco Quintana Navarro: «La ocupación de Ifni (1934): acotaciones a un capítulo de la política africanista de la Segunda República»; Mariano Arribas Palau: «Canarias en los tratados entre España y Marruecos»; Marta Sierra Delage: «Expediciones españolas a Africa en 1886»; y Ibn Azzuz Hakim: «Un documento marroquí inédito referente a las Islas Canarias y la costa frontera (1882-1883)».

Un tercer bloque se refiere a *Canarias, vínculo entre España y Guinea Ecuatorial*, y aglutina cuatro trabajos de Sagrario Muñoz Calvo: «Canarias y Guinea ante la crisis de la quina en España (1928-1944)»; Olegario Negrín Fajardo: «Valores edu-

cativos y realizaciones escolares en la colonia española de Guinea (1939-1949); Donato Ndong-Bidyogo: «Perspectivas socioeconómicas en las relaciones Canarias-Guinea»; y Teresa Pereira Rodríguez: «Aspéctos marítimo-comerciales del colonialismo español en el Golfo de Guinea (1900-1930)».

Canarias y los viajes de españoles y europeos al Africa es el tema sobre el que han disertado Rafael Muñoz: «Antonio M.^a Manrique (1837-1907) viajero por Africa y estudioso del Guanche»; M.^a José Lorente: «El viaje de Olivia Stone, noviembre 1883, febrero 1884»; Carlos González Echegaray: «Las Islas Canarias vistas por los viajeros al Golfo de Guinea (1832-1956)»; y Bernabé López García: «Ciencia y penetración pacífica: los trabajos de la Comisión del Noroeste de Africa de la Sociedad de Historia Natural (1901-1921)».

Los estudios sobre aspectos comerciales en relación con la riqueza pesquera de la zona forman el quinto apartado, *El comercio y el banco pesquero canario-africano*, analizado por Antonio Bethencourt Massieu: «La costa en la pesca de Africa a la luz de la Real Cédula de 1770 sobre vagos y delincuentes en Canarias»; Jesús Martínez Milán: «Intentos de explotación del banco pesquero canario-sahariano 1850-1914»; Ulises Martín Hernández: «Donald Mackenzie. Un inglés en cabo Juby»; y Michael Brett: «Don Roberto and the Tourmaline Affair: British Filibusters in the Canarias and Southern Morocco, 1875-1900, and the Creation of the Moroccan Protectorate, 1912».

El sexto apartado, *El eje Baleares-Gibraltar-Canarias en la estrategia europea (1898-1945)*, incluye tres ponencias referentes a los intereses geoestratégicos en la zona, como ponen de manifiesto José Tomás Arribas Martín: «El Estrecho de Gibraltar, los archipiélagos españoles y los intereses británicos, 1898-1918»; Víctor Morales Lezcano: «Azores, Canarias y Cabo Verde. En la estrategia «preventiva» de Gran Bretaña y los Estados Unidos (junio 1840-diciembre 1942)»; y Carmen Campuzano Medina: «El Noroeste de Africa y el desembarco aliado en noviembre de 1942 en la prensa española de la época: la revista «Mundo» y la posición de España entre noviembre 1942 y enero 1943».

Finaliza el volumen con el apartado dedicado a la *Visión literaria de Mogreb El-Aksa*, donde se recogen los estudios de Ravia Hatim: «Marruecos visto por Galdós en «Aita Tetuan»»; Hossain Bouzineb: «Dos nuevos testimonios españoles sobre la guerra del Rif»; y Pedro Fernand: «Estampas y visiones tangerinas».

BELÉN POZUELO MASCARAQUE

Strutture Fondiarie e Credito per lo Sviluppo Agricolo nell'Africa Nera. Milán, Ed. D. A. Giuffré, 1989, 508 pp.

Entre el 17 y 19 de marzo de 1988 se ha celebrado en Florencia (Italia), organizado por el Instituto de Derecho Agrario Internacional y Comparado, el Primer Congreso italo-africano de Derecho Agrario sobre el tema que figura más arriba en el título, y del que ahora se han publicado las correspondientes Actas.

Estas Actas constituyen un grueso tomo que se inicia con una breve presentación en la que se señala que el objetivo del Congreso es conseguir no tanto un estudio comparado como una primera aproximación al conocimiento de la temática planteada considerando el programa de los trabajos.

El volumen está estructurado en tres partes. La parte primera contiene «La crónica y la moción final del Congreso» estando dividida en cuatro apartados: la

crónica, el contenido, la moción final y la relación de participantes en la que figuran profesores e investigadores tanto europeos, con mayoría de italianos, como africanos procedentes de diversos países del continente negro.

La parte segunda incluye propiamente «Las Actas del Congreso», iniciándose con los discursos de introducción y de saludo, así el *Discurso de apertura del Congreso* pronunciado por el Prof. R. Giannini, y la *Introducción y posición de los problemas del Congreso* por el Prof. E. Romagnoli, entre otras participaciones. Les sigue la relación introductoria por el Prof. F. M. Mifsud que trató sobre *La pertenencia y la titularidad de la tierra en el sistema jurídico africano*, y a continuación se incluyen las comunicaciones e intervenciones en el Congreso, que se encuentran divididas en dos sesiones.

En la primera sesión figura la *Introducción* por el moderador-presidente de la misma Prof. José U. Martínez Carreras, de la Universidad Complutense de Madrid, y presentándose un total de doce comunicaciones sobre distintos aspectos del tema planteado en Togo, Zaire, Congo, Benin, Burkina Faso, Mozambique, Cabo Verde, Nigeria, y en general en el Africa Subsahariana.

La segunda sesión contó con la presidencia del moderador Prof. A. Luna Serrano, de la Universidad de Barcelona, que hace su *Introducción*, conteniendo un total de ocho comunicaciones y participaciones sobre Chad, Angola, Costa de Marfil, Camerún y Sudán. A su término se incluyen las *Conclusiones* del Congreso por el Prof. R. Sacco.

Por último, la parte tercera del libro contiene un conjunto de «Material Legislativo» de Benin, Burkina Faso, Cabo Verde, Camerún, Congo, Mozambique, Nigeria, Senegal, Togo y Zaire.

JOSÉ U. MARTINEZ CARRERAS

«Aragón vive su historia». *II Jornadas de Cultura Islámica*. Prólogo de Julio Caro Baroja. 324 p. Instituto Occidental de Cultura Islámica. Madrid 1990.

El 12 de Diciembre de 1990 se presentaron las Actas de estas Jornadas editadas en gran formato y con gran cantidad de fotografías del Arte Islámico Aragonés y también del Norte de Africa.

En un inteligente Prólogo, el insigne antropólogo, polígrafo y africanista Julio Caro Baroja, analiza el conocimiento moderno del arabismo de España desde el prematuro ensayo de José Antonio Conde, hasta las grandes trayectorias de Pascual de Gayangos y Francisco Codera cuyos herederos culturales han denominado «los Beni Codera» (Prólogo al Marruecos de los Xerifes reyes de Fez, Marraquech y Tarudant, en s. XXI, 1980). D. Julio Caro atribuye con acierto gran valor a la obra del arabista holandés Pieter Dozy «Historia de los musulmanes de España», como piedra de toque de la apertura sugerente de un campo de curiosidad científica universal. Pero en este trabajo Dozy fue: «hipercrítico en algún caso y en otros se dejó llevar de ciertos prejuicios de origen calvinista sobre la historia de España en general».

La gran aportación de estas II Jornadas de Cultura Islámica, es el conceder mayor importancia a los aspectos etnográficos y folklóricos especialmente por tener lugar en una región: el Bajo Aragón, de «personalidad» marcada en la época Islámica, pues no es casualidad que dos de los más grandes arabistas españoles,

hayan sido aragoneses y que en la misma región hayan aparecido tantos manuscritos árabes y aljamiados.

Para los Africanistas, dentro de un tono general elevado, los trabajos más interesantes son «Ibn Arabí et Al-Andalus» por la Doctora Claude Abbas de París, que describe el pensamiento y vivencias de este filósofo andaluz de Sevilla, Córdoba, Fez y Túnez. «Ropas hispano-musulmanas de la mujer tetuaní» por la profesora Joaquina Albarracín, interesante trabajo, sobre un tema muy poco conocido. La Doctora Albarracín lo ha hecho a través de las cartas de dote y arras y de Documentos de la Alhambra, estudiando las prendas de los moriscos de Granada y de los pueblos de la Alpujarra y luego comparando con sus equivalentes en Marruecos. El vocabulario es extremadamente sugerente pues aparecen denominaciones como los de calzado Al-Madreñas usadas hoy en el Norte de España.

El africano Doctor Hassain Buzineb de la Universidad Mohamed V de Rabat, expuso el tema de «los Moriscos en Marruecos» tan familiares a la Asociación Española de Africanistas. El profesor Buzineb expone la gran emigración morisca a Tetuán, Fez y Salé con las dinastías Wattasí en 1471 y desde 1545 con los Xerifex saadies en medio de convulsiones internas.

Problemas a los que no son ajenos la ocupación portuguesa de las plazas fuertes en el litoral africano, el asedio y caída de Granada y las dificultades crecientes para practicar su fe. Habla del período triunfal saadiano 1578-1603 de Almanzur, pero no describe la importancia que en él desempeñaron los renegados y moriscos españoles, sus hazañas en Alcazarquivir y Sudán y los cargos que tuvieron en las Cortes. Sólo las circunstancias a la actuación de los corsarios de Salé sobre los barcos que volvieron de América. Marruecos, solamente recibe a los moriscos valiéndose de su destreza y su cultura, pues están obligados a abandonar el país de los españoles, incrédulos de la verdadera fe que imponen abominables leyes a los creyentes, pero en Africa les desmoraliza el bajo nivel político, económico y sanitario que se encontraron.

Y en los documentos árabes se habla de la lucha de los hornacheros saletinos como «Jihad» o guerra santa, aunque acabaron ofreciendo su fortaleza al rey de España a cambio de poder regresar a la península, su ofrecimiento no fue aceptado y acabaron sucumbiendo en el remolino de las guerras civiles saadíes.

Sin embargo de los andaluces y moriscos que alcanzaron gran celebridad en Marruecos, sólo menciona a los granadinos «El Dugalí» y el «Gorri» a este último en una nota. Ni Alí Muza, héroe de Alcazarquivir o los Pachas de Tombuctú Yaudar (también lo fue en Marraquech), Zarcun y Mansurico merecen mención. Un poco triste este olvido de españoles tan importantes.

Esperemos que en unas próximas Jornadas se confirmen los éxitos y se subsanen las omisiones.

JUAN MANUEL RIESGO

BETI, Mongo, y TOBNER, Odile: *Dictionnaire de la Négritude*, París, L'Harmattan, 1989, 246 págs.

Después de treinta años de independencia, los pueblos africanos son libres y soberanos, pero también son impotentes ante su destino, y por ello tienen necesidad de tomar conciencia de su proceso histórico y de su situación actual para

enfrentarse mejor con su incierto futuro. Entre esos valores que han de recuperar se encuentran los expresados con el término de la «negritud», concepto creado por A. Césaire y generalizado por L. Sedar Senghor, que como definen los autores en la introducción de este libro, consiste en la toma de conciencia por el negro de su *status* en el mundo y la transformación que esta toma de conciencia impregna en su expresión artística y sus aspiraciones políticas.

La negritud es la imagen que el negro se construye de si mismo en réplica a la imagen que se ha elaborado de él, sin él y contra él, en el espíritu de los otros pueblos, con los prejuicios de la esclavitud, la dominación colonial y el neocolonialismo. Detrás de la palabra negritud se abre todo un campo ideológico que es también un campo de batalla. Los autores de esta obra han pretendido con ella hacer una revisión de los conceptos familiares suscitados por la problemática negra; una interpretación propia de los sucesos y los fenómenos que han marcado la historia de los negros desde su problemático encuentro y contacto con Occidente; y una apreciación objetiva de las grandes figuras surgidas entre los pueblos negros africanos.

La obra expone su contenido siguiendo el modelo expresado en el título del trabajo, como diccionario que reúne los temas relacionándolos por orden alfabético: comienza con «Abernathy, R. David», y termina con «Zulus». En sus últimas páginas se incluye un índice de los nombres y temas contenidos en el libro.

JOSÉ U. MARTÍNEZ CARRERAS

